

梦的港湾爱^心的海洋

四川芦山地震灾区师生在俄罗斯

Meng de Gangwan Ai de Haiyang

Sichuan Lushan

Dizhen Zaiqu Shisheng Zai Eluosi

主编 朱世宏



四川大学出版社

梦的港湾爱的海洋

四川芦山地震灾区师生在俄罗斯

Meng de Gangwan Ai de Haiyang

Sichuan Lushan

Dizhen Zaiqu Shixeng Zai Ruosi

主编 朱世宏



四川大学出版社

责任编辑:夏 宇
责任校对:杨 果
封面设计:米迦设计工作室
责任印制:王 炜

图书在版编目(CIP)数据

梦的港湾 爱的海洋:四川芦山地震灾区师生在俄罗斯 / 朱世宏主编. —成都:四川大学出版社,
2014. 8

ISBN 978-7-5614-7985-8

I. ①梦… II. ①朱… III. ①随笔—作品集—中国—当代 IV. ①I267.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 200533 号

书名 梦的港湾 爱的海洋
——四川芦山地震灾区师生在俄罗斯

主 编	朱世宏
出 版	四川大学出版社
地 址	成都市一环路南一段 24 号 (610065)
发 行	四川大学出版社
书 号	ISBN 978-7-5614-7985-8
印 刷	郫县犀浦印刷厂
成品尺寸	170 mm×240 mm
印 张	17.5
插 页	4
字 数	290 千字
版 次	2014 年 8 月第 1 版
印 次	2014 年 8 月第 1 次印刷
定 价	54.00 元

◆读者邮购本书,请与本社发行科联系。

电话:(028)85408408/(028)85401670/
(028)85408023 邮政编码:610065

◆本社图书如有印装质量问题,请
寄回出版社调换。

◆网址:<http://www.scup.cn>

版权所有◆侵权必究

序 言

2013年4月20日，我省雅安市芦山县发生里氏7.0级强烈地震，给灾区人民造成巨大的财产损失和心灵创伤。灾难面前，在党中央、国务院坚强领导下，全省人民万众一心，众志成城，全力抗震救灾，充分展现了中华民族自强不息、同舟共济的强大精神力量。

天灾无情人有情，地震灾情牵动着全世界人民的心。俄罗斯总统普京两次致电习近平主席慰问灾情，并邀请地震灾区孩子赴俄疗养。通过中俄双方共同努力，7月28日至8月6日，我省芦山地震灾区的259名学生在风景秀美的俄罗斯符拉迪沃斯托克的“海洋”全俄儿童中心开展了为期十天的疗养活动。组织地震灾区孩子赴俄疗养，充分体现了党中央、国务院对灾区人民的亲切关怀，对四川教育的高度重视。

中国孩子的到来受到了俄罗斯政府和人民的热忱欢迎，俄罗斯副总理戈洛杰茨在赴俄航班晚点4小时的情况下，仍亲自等候出席欢迎仪式。在“海洋”全俄儿童中心“爱”的海洋、“梦”的港湾里，中国驻俄罗斯大使馆、中国驻哈巴罗夫斯克总领馆关怀备至，俄方师生精心照顾，随队老师、辅导员、队医等工作人员尽职尽责。孩子们吃得香、睡得好，积极踊跃参加活动，敞开心扉结交朋友，脸上时刻绽放着欢快的笑容。这是继2008年四川汶川地震以来，我国灾区孩子第3次赴俄疗养。“海洋”全俄儿童中心主任马尔佐耶夫先生在专门为中国孩子举办的告别晚会上深情致辞：“希望孩子们永远记得‘海洋’中心，在这里我们不送别，只说再见。”中俄人民友谊的种子在两国青少年心中悄然发芽生长……



十天里，孩子们快乐学习、阳光成长，用感恩的心、友爱的笔记录下自己的心灵感悟。孩子们文笔稚嫩，但纯真甜美，感情真挚。我们将孩子们的感受汇集成册，出版了《梦的港湾 爱的海洋——四川芦山地震灾区师生在俄罗斯》，充分展示了中俄青少年真诚交流的宝贵友谊，充分展示了中国少年儿童心怀感恩、阳光积极、坚韧不拔的精神风貌和优秀品质。同时，也为孩子们这次难忘的异国之旅留下珍贵的人生记忆。

活动期间，中央电视台、人民日报、中国教育报等核心主流媒体纷纷宣传报道，受到中共中央政治局委员、国务院副总理刘延东同志和四川省人民政府副省长黄彦蓉同志的充分肯定。刘延东同志批示：“活动举办得很成功，向参与的同志们表示感谢！”疗养活动意义重大，取得了圆满成功，赴俄疗养团全体工作人员不负使命，为四川争得了荣誉。借此机会，向为这次活动付出辛勤汗水的全体工作人员表示感谢和敬意！向关心关怀这次疗养活动的各级领导、辛勤工作的同事同仁和给予支持帮助的有关部门表示衷心的感谢！

青少年是祖国的未来、民族的希望，是社会主义现代化事业的建设者和接班人。青少年肩负着实现“中国梦”的时代重任。希望孩子们更加坚强、更加快乐、更加幸福地成长，为实现国家富强、民族复兴、人民幸福的伟大“中国梦”而不懈努力、发奋学习！

中共四川省委教育工委书记、教育厅厅长 朱世宏

2013年9月30日

Введение

20 апреля 2013 в уезде Лушань провинции Сычуань произошло сильное 7-балльное землетрясение, которое нанесло людям в пострадавших районах огромный материальный ущерб и причинило душевные страдания. Под руководством ЦК КПК и Госсовета народ провинции Сычуань единодушно и с большим желанием оказал помощь в ликвидации последствий землетрясения. Это продемонстрировало солидарность и высокую духовную силу китайского народа.

Стихийное бедствие беспощадно, но люди милосердны. Землетрясение отозвалось болью в сердцах людей всего мира. Президент России Владимир Путин дважды позвонил председателю КНР Си Цзиньпину и выразил соболезнования пострадавшим от землетрясения и пригласил детей из пострадавших районов в Россию на отдых для восстановления здоровья. Благодаря совместным усилиям Китая и России с 28 июля по 6 августа 2013 года 259 школьников из пострадавших районов уезда Лушань провинции Сычуань прилетели в прекрасный город Владивосток в ВДЦ и провели десять незабываемых дней отдыха. Организация отдыха в России для китайских школьников является выражением любви ЦК КПК и Госсовета к людям и отражает большое внимание Китая к образованию.

Российское правительство и российский народ тепло приветствовали китайских детей. Во время задержки самолёта на 4 часа вице-примьер Голодец

России все ещё ожидала прилёта, чтобы лично присутствовать на церемонии приезда. В ВДЦ «Океан» посольство Китая и китайское Генеральное консульство в Хабаровске окружили китайских детей большой заботой, любовью и вниманием, российские вожатые старательно ухаживали за детьми, учителя, вожатые и врачи сопровождающей делегации отлично выполняли свои обязанности. В этом лагере ребята хорошо ели и спали, участвовали в различных мероприятиях и, подружившись с русскими детьми, стали более открытыми. Яркий луч любви зажёгся на их лицах. Это третий раз отдыха школьников в России из пострадавших районов после землетрясения 2008 года в Вэньчуань. Генеральный директор детского центра «Океан» господин Морзоев на специально организованном для китайских детей прощальном вечере обратился с речью: Я надеюсь, что дети всегда будут помнить «Океан», где мы не прощаемся друг с другом, просто говорим: «До свидания». Дружбы между русским и китайским народами обязательно будет расти и развиваться.

Все 10 дней дети весело учились, радуясь солнцу. Они с благодарным сердцем и любовью записали свои впечатления. И хотя их слова просты, но они чисты и нежны, потому что искренни. Мы собрали все отзывы детей и опубликовали их в книге «Гавань “мечта”, океан “Любовь”», в ней можно прочитать благодарность китайских детей, продемонстрировавших настойчивость и прекрасные качества характера. Также это незабываемая поездка оставила дорогие впечатления для детей.

В ходе мероприятия CCTV (китайское центральное телевидение), Жэньминь жибао, газета «Китайское образование» и другие основные средства массовой информации отражили основные события. Эту информацию полностью одобрили ЦК КПК, вице-премьер Лю Яньдун и вице-губернатор провинции Сычуань Хуань Яньжуон. Лю Яньдун подвела итог: Организация деятельности была очень успешной. Благодарю всех за работу. Это деятельность значительна и имеет большой успех. Все сопровождающие отлично выполнили свои

обязанности, и их прекрасная работа заслуживает уважения людей в провинции Сычуань. Пользуясь этой возможностью, выражаю благодарность и уважение ко всем за проделанную работу в ходе мероприятия. Искренне благодарю всех руководителей на всех уровнях и коллег за напряженную работу и поддержку.

Дети - будущее нашей страны, надежда нации, они строители и преемники социалистической модернизации. Дети могут достигнуть «китайскую мечту». Надеюсь, что они станут ещё сильнее, веселее и счастливее, будут расти счастливо, старательно учиться для национального возрождения и процветания великого счастья народа при достижении «китайской мечты».

секретарь Комитета по образованию КПК провинции Сычуань
начальник управления образования провинции Сычуань

Чжу Шихун

30.09.2013



第一章 出发·抵达

面朝大海，春暖花开·····	宝兴县中学高一1班	胡 耀	3
一切都是新的·····	宝兴县灵关中学八年级3班	邹继润	4
像童话里一样·····	宝兴县硃砂藏族中学八年级1班	杨小燕	4
我喜欢这里·····	宝兴县中学八年级1班	吴润丹	5
快乐从此拉开序幕·····	汉源县第一中学初一1班	白玉杰	7
初 识·····	汉源县第二中学高一1班	何 鑫	8
海，如此近·····	汉源县第二中学高一5班	马莞蕊	8
礼仪之邦·····	名山区第一中学高2015届1班	李秋雨	9
雄鹰展翅·····	名山区第一中学高2015届3班	李知聪	9
最美的烟火·····	名山区第一中学高2015届1班	廖旭冉	10
初临，雨夜里·····	名山区第一中学高2015届1班	田一成	11
我的俄罗斯之行·····	名山区第一中学2015届3班	郑麒麟	11
热 情·····	名山区第一中学2015届2班	竹成涛	13
憧 憬·····	名山区第二中学初二1班	熊高弈	13
激动的一刻·····	名山区第二中学初一1班	郑 婕	14

感动在心·····	名山区第二中学初二1班	杨静文	15
异域之旅·····	雅安中学高2012级16班	乐倩倩	16
我们的童话世界·····	雅安中学高2012级16班	严梓溢	17
抵 达·····	国张中学七年级1班	罗曦雅	19
梦想成真·····	国张中学八年级1班	马鑫曦	19
好事多磨的开始·····	国张中学八年级1班	宋炘垠	20
啊，可爱的海·····	芦山中学高2012级2班	周玉欢	21
美丽的开始·····	芦山中学高2012级6班	杨能惠	22
更多的奇特还在后面吧·····	天全县天全中学2013级	高雅倩	23
阳光穿过我心·····	天全县天全中学2013级	胡维怡	24
这不是一场梦·····	天全县天全中学2012级9班	李梦麒	25
别样的美丽·····	天全县天全中学2013级	李雨桃	25
做好二百九十七分之一·····	天全县天全中学2013级	陈 琴	26
你好，“海洋”全俄儿童中心·····	天全县天全中学2013级	刘林强	27
异国的气息·····	雨城七中八年级9班	杨炜潇	27
手拉手·····	雨城区第二中学初三1班	陈玖可	28
热 情·····	雨城区第二中学初二1班	邱卓艺	29
踏上疗伤之旅·····	雨城区第二中学初一2班	张 鹏	29
我“飞了起来”·····	雨城区第二中学初一2班	吴梦郁	30
所有的人都没睡·····	雨城区第二中学初一2班	杨国琦	31
激 动·····	雨城区田家炳中学高一4班	魏 仪	32
中俄友谊的力量·····	雨城区田家炳中学高一9班	孔祥敏	32
无比的高兴和兴奋·····	雨城区田家炳中学初一1班	奚 茜	33
担心瞬间释然了·····	天全县天全中学2012级8班	苟文杰	33
你好，俄罗斯·····	荣经县严道一中七年级1班	梁思瑶	34

期 待·····	荣经县严道二中七年级9班	王玲玲	35
兴奋的一天·····	荣经县荣经中学高一1班	杨 叶	35

第二章 我和“OKEAH”

美妙的大海·····	宝兴县中学七年级6班	赵齐宇	39
陶 醉·····	宝兴县灵关中学八年级6班	苟玲涛	40
绚烂的一页·····	宝兴县灵关中学八年级8班	黄晓义	40
那么美好·····	宝兴县中学八年级3班	谢成鹏	41
我爱你, 海洋·····	宝兴县中学八年级2班	何锦涛	41
看大世界·····	宝兴县中学七年级6班	罗依杨	42
珍 惜·····	汉源县第二中学高一6班	杨诗情	42
回忆的“沙漏”·····	汉源县第一中学初一1班	白玉杰	43
“OKEAH”印象·····	汉源县第一中学初一4班	李雨忆	44
临 海·····	名山区第一中学2015届2班	罗臻玲	45
我们的“城市”·····	名山区第一中学高一2班	李文亚	46
梦的港湾·····	名山区第一中学2015届1班	李雨情	46
俄罗斯的课堂·····	名山区第一中学高2015届1班	廖旭冉	47
不同的文化风情·····	名山区第一中学高2015届2班	罗旋峰	48
温柔乡·····	名山区第一中学高2015届1班	秦垦节	49
镜中景·····	名山区第一中学高2015届1班	田一成	49
运动和学习·····	名山区第一中学高2015届3班	谢丰泽	50
拥抱“海洋”·····	名山区第一中学高一2班	郑 红	51
多姿多彩的生活·····	名山区第二中学初二1班	熊高弈	52
我终于见到了大海·····	名山区第二中学初二1班	周 靓	52

海	名山区第二中学初一1班	余梦垠	54
向上吧，少年！	名山区第二中学初二1班	杨静文	55
和“海洋”的亲密接触	名山区第二中学初一12班	刘小萍	57
大海的洗礼	名山区第二中学初一1班	石梦宇	59
我和“海洋”	雅安中学初二4班	陈尹方舟	59
我的随想	芦山中学高2012级5班	罗明静	67
格外满足的日子	芦山中学高2012级1班	李红娇	69
时光就这样幸福地流逝	芦山中学高2012级1班	杨希情	71
美好的一天	芦山中学高2012级1班	杨悦	75
“海洋”随笔	国张中学七年级4班	杨诗琪	76
我不会忘记也忘不掉	雅安中学高2012级1班	任新燕	78
不可言说的美好	雅安中学高2012级1班	严美林	81
这里，时时令我们沸腾	雅安中学高2012级16班	严梓溢	83
片断与剪影	国张中学八年级2班	何玉婷	85
美妙的时时刻刻	芦山中学高2012级10班	陈爽	86
有意思的活动	石棉县七一中学八年级2班	喜佳愿	88
桃花源般的仙境	天全县天全中学2013级	高雅倩	89
海	天全县天全中学2013级	高志超	90
别样的美丽	天全县天全中学2013级	胡维怡	90
帆	天全县天全中学2013级	李泞甫	91
做俄罗斯套娃	天全县天全中学2013级	李雨桃	92
明媚的日子	天全县天全中学2013级	高莉雯	93
开心和快乐	天全县天全中学2013级	高茜	94
加油吧！梦想就在前方	天全县天全中学2012级1班	雷诗艺	94
我们将在挫折中前进	天全县天全中学2013级	饶才佳	95

难忘的心灵之旅·····	天全县天全中学2013级	唐成怡	96
中俄一家亲·····	天全县天全中学2013级	羊旭睿	97
太美丽了·····	雨城七中八年级2班	李天语	98
心,真正敞开了·····	雨城七中八年级11班	舒 珊	99
让人心旷神怡的“海洋”·····	雨城七中八年级9班	杨炜潇	101
我们是最坚强的·····	雨城区第二中学初三1班	陈玖可	102
渐渐的,我喜欢上了这里·····	雨城区第二中学初一2班	张 鹏	103
有关“海洋”的随笔·····	雨城区第二中学初二1班	杨国琦	105
因为一处风景,恋上一座城·····	雨城区田家炳中学高一4班	魏 仪	106
误入兔子洞的爱丽丝·····	雨城区田家炳中学高一5班	吕美佳	107
让自己完全释放·····	雨城区田家炳中学高一9班	孔祥敏	108
这是一个美好的开始·····	雨城区田家炳中学初二1班	张馨予	108
永不老去的涟漪·····	石棉县中学高二2班	宋 词	110
至真的美·····	天全县天全中学2013级	高德润	111
五星红旗,我为你骄傲!·····	天全县天全中学2012级10班	高 瑾	113
多彩的俄罗斯·····	荣经县严道一中七年级1班	梁思瑶	114
第一天·····	荣经县严道一中七年级2班	郑爱丽	115
精彩的运动会·····	荣经县严道一中八年级4班	朱 瑞	116

第三章 符拉迪沃斯托克印象

欢乐时光·····	宝兴县灵关中学八年级2班	苟梦思	119
期 待·····	汉源县第二中学高一6班	杨诗情	119
小情歌·····	汉源县第二中学高一1班	何 鑫	120
符拉迪沃斯托克的夏·····	名山区第一中学2015届1班	李小雪	121

愉快的一天·····	名山区第一中学2015届1班	李秋雨	121
最难忘的一课·····	名山区第二中学初二1班	郑 婕	122
长见识的一天·····	芦山中学高2012级10班	陈 爽	123
美丽的符拉迪沃斯托克·····	雨城区第二中学初一1班	刘书恺	124
山好、水好、人也好·····	雨城区第二中学初一1班	徐瑞阳	124
让时间驻足吧·····	荣经县严道二中七年级9班	王玲玲	125
美丽的旅程·····	荣经县荣经中学高一1班	杨 叶	126
揭开军港的神秘面纱·····	荣经县严道二中八年级3班	曾雨红	126

第四章 我和外国小伙伴

找朋友·····	宝兴县灵关中学八年级3班	邹继润	129
友谊运动会·····	宝兴县中学七年级6班	郭祁欣	130
友谊之城·····	宝兴县硃碛藏族中学八年级1班	杨小燕	131
俄罗斯小伙伴·····	宝兴县灵关中学八年级2班	苟玲苹	132
我们的作品·····	宝兴县灵关中学八年级2班	苟梦思	132
新朋友·····	宝兴县中学八年级1班	吴润丹	133
力 量·····	宝兴县中学九年级2班	周春江	134
多才多艺的朋友们·····	汉源县第一中学初一1班	白玉杰	134
阿辽娜，我们是永远的朋友·····	汉源县第二中学高一1班	何 鑫	135
温暖的拥抱·····	汉源县第二中学高一5班	马莞蕊	136
两颗星辰·····	名山区第一中学高2015届1班	何齐家	136
无声的交流·····	名山区第一中学高2015届1班	李小雪	137
友谊，跨越国境的爱·····	名山区第一中学高2015届1班	廖旭冉	138
没有什么不同·····	名山区第一中学高2015届2班	罗臻玲	138

一切都那么美好·····	名山区第一中学高2015届1班	秦垦节	139
舞会,人缘结·····	名山区第一中学高2015届1班	田一成	140
激情时刻·····	名山区第一中学高2015届1班	徐丝雨	141
难 忘·····	名山区第一中学高2015届2班	竹成涛	141
交友会·····	雅安中学初二4班	陈尹方舟	142
一个牵我手的男孩·····	雅安中学初一7班	程梦雯	144
MY FIRST DAY ·····	雅安中学高2012级16班	严梓溢	145
温暖的手·····	天全县天全中学2013级	高德润	146
朋友们·····	天全县天全中学2013级	李泞甫	147
会跳舞的男孩女孩·····	天全县天全中学2013级	陈 琴	148
阿辽娜·····	雨城七中七年级3班	李婷婷	148
Polina ·····	雨城区第二中学初二1班	邱卓艺	149
吉 姆·····	雨城区第二中学初一1班	牟柯耀	149
特别的朋友·····	荣经县荣经中学高一1班	李 冯	150
永远的朋友·····	荣经县荣经中学初二2班	任彦宜	150
心与心的碰触·····	荣经县严道二中七年级9班	王玲玲	151
狂欢派对·····	荣经县荣经中学高一1班	杨 叶	152
友谊万岁·····	荣经县严道二中八年级3班	曾雨红	152

第五章 我们的俄罗斯老师和翻译

我们的尤利亚老师·····	宝兴县中学七年级6班	罗依杨	155
好朋友鄢腾华·····	宝兴县灵关中学八年级8班	杨锰鸣	155
关 怀·····	宝兴县灵关中学八年级3班	邹继润	157
我们的辅导员·····	汉源县第一中学初一4班	李雨忆	158

我的大家庭·····	名山区第一中学高2015届1班	何齐家	159
朋 友·····	名山区第二中学初一1班	余梦坝	159
温 暖·····	名山区第二中学初二1班	杨静文	160
俄罗斯人的友好·····	名山区第二中学初一12班	刘小萍	161
特别的礼物·····	名山区第二中学初一1班	石梦宇	162
想再次与他们相见·····	石棉县七一中学八年级2班	喜佳愿	163
故事才开始呢·····	天全县天全中学2012级8班	苟文杰	164
红 帆·····	天全县天全中学2013级	胡维怡	165
我想你们了·····	天全县天全中学2012级10班	戴兴露	165
两个，两个·····	天全县天全中学2013级	高云峰	166
中俄人民的心相连·····	雨城七中八年级2班	李天语	167
俄罗斯之旅有感·····	雨城七中七年级3班	李婷婷	167
伊丽娜·····	雨城区第二中学初一2班	吴梦郁	168
好老师·····	雨城区田家炳中学高一4班	魏 仪	169
可爱的辅导员们·····	雨城区田家炳中学高一5班	吕美佳	169
辅导员印象·····	雨城区田家炳中学高一9班	孔祥敏	170
深深的情谊·····	荣经县严道一中八年级4班	车荣耀	171
可爱的辅导员·····	荣经县荣经中学高一1班	李 冯	171
愉快时光·····	荣经县严道一中七年级1班	梁思瑶	172
我们的歌·····	荣经县荣经中学初二2班	任彦宜	172
亲 情·····	荣经县严道二中8年级2班	杨 瑞	173
俄语课·····	雅安中学初二4班	陈尹方舟	174
谢谢你，我爱你们·····	雅安中学2012级16班	严梓溢	175

第六章 离别与感怀

珍 重	宝兴县硃碛藏族中学八年级1班	杨小燕	179
一定会再见	宝兴县中学八年级1班	吴润丹	179
符拉迪沃斯托克之旅	宝兴县中学八年级3班	卡西中	181
离别是为了再次相逢	宝兴县中学高一2班	孔紫茜	182
别 离	汉源县第二中学高一1班	何 鑫	183
海内存知己	汉源县第一中学初一4班	李雨憶	184
分别的意义	名山区第一中学高2015届2班	龚萌泽	185
何时再见	名山区第一中学高2015届1班	何齐家	186
分离时刻	名山区第一中学高2015届2班	李文亚	187
抹不掉的记忆	名山区第一中学高2015届1班	李雨情	187
刹那芳华	名山区第一中学高2015届3班	李知聪	188
难舍难分	名山区第一中学高2015届1班	廖旭冉	188
怀 念	名山区第一中学高2015届2班	罗臻玲	189
再 见	名山区第一中学高2015届1班	秦坚节	189
归去，若别离	名山区第一中学高2015届1班	田一成	191
插 曲	名山区第一中学高2015届1班	徐丝雨	191
离别的不舍	名山区第一中学高2015届2班	郑 红	193
随处是旅途	名山区第一中学高2015届1班	郑翔乐	193
依依惜别	名山区第二中学初二1班	郑 婕	195
离 别	名山区第二中学初一1班	余梦坝	196
恋恋不舍	名山区第二中学初二1班	杨静文	196
不一样的世界	名山区第二中学初一1班	石梦宇	197
最后的晚会	雅安中学初二4班	陈尹方舟	198